

Volumen 3 Número 3 ISSN: 2697-336

Aplicación de cuentos bilingües ilustrados para el desarrollo del vocabulario en la asignatura de inglés de primaria

Jessica Pamela Lascano Quito

https://orcid.org/0009-0008-1187-2257

mery112193@hotmail.com

Ministerio de Educación Ecuador

Quito- Ecuador

DOI: https://doi.org/10.70577/unnival.v3i3.69

Información	Resumen
Recibido:	El aprendizaje del inglés en educación primaria constituye un desafío
17/08/2025	significativo, especialmente en la adquisición y uso del vocabulario. La
	presente investigación tuvo como objetivo analizar la influencia de la
Aceptado:	aplicación de cuentos bilingües ilustrados en el desarrollo del vocabulario
15/09/2025	en inglés en estudiantes de primaria. Se buscó determinar si la integración
	de narraciones con apoyo visual y textos en inglés y español favorece la
Palabras clave:	comprensión, retención y producción del léxico, así como la motivación hacia el aprendizaje del idioma. La metodología empleada fue de enfoque
cuentos	mixto, con un diseño cuasi-experimental que incluyó grupo experimental
bilingües,	y grupo control. Se aplicaron pretests y postests de vocabulario,
vocabulario en	observaciones en el aula, cuestionarios de motivación y entrevistas
inglés,	semiestructuradas a docentes. La muestra estuvo conformada por 60
educación	estudiantes de cuarto año de educación básica, seleccionados
primaria.	intencionalmente. Los resultados mostraron que el grupo experimental
	evidenció mejoras significativas en todas las dimensiones: comprensión
	(incremento del 90,2% en palabras comprendidas), retención (44% más
	palabras recordadas) y uso significativo del vocabulario (104% de mejora
	en producción oral y escrita). Además, el 85% de los estudiantes
	manifestó mayor motivación, el 78% indicó que las ilustraciones
	facilitaron la comprensión y el 82% disfrutó más las clases frente a la
	metodología tradicional. Se concluye que los cuentos bilingües ilustrados
	constituyen una estrategia pedagógica integral, capaz de fortalecer la
	comprensión, retención y aplicación del vocabulario, al tiempo que
	incrementan la motivación y el interés de los estudiantes,
	recomendándose su implementación en el aula de inglés.



Volumen 3 Número 3 ISSN: 2697-336

Application of Illustrated Bilingual Stories for Vocabulary Development in the English Subject at the Primary Level

	A1 /
Article Info	Abstract
Received:	Learning English in primary education is a significant challenge,
	especially in the acquisition and use of vocabulary. The present study
Accepted:	aimed to analyze the influence of the application of illustrated bilingual
Keywords:	stories on vocabulary development in English among primary school
bilingual stories,	students. It sought to determine whether the integration of narratives with
English	visual support and texts in both English and Spanish enhances
vocabulary,	comprehension, retention, and production of vocabulary, as well as
primary	students' motivation toward language learning.
education.	The research employed a mixed-methods approach, with a quasi-
	experimental design including an experimental group and a control group.
	Vocabulary pretests and posttests, classroom observations, motivation
	questionnaires, and semi-structured interviews with teachers were
	applied. The sample consisted of 60 fourth-grade students, selected
	intentionally. Results showed that the experimental group exhibited
	significant improvements across all dimensions: comprehension (90.2%
	increase in words understood), retention (44% more words remembered),
	and meaningful use of vocabulary (104% improvement in oral and written
	production). Additionally, 85% of students reported higher motivation,
	78% indicated that illustrations facilitated comprehension, and 82%
	enjoyed classes more compared to traditional methodology.
	It is concluded that illustrated bilingual stories constitute an integral
	pedagogical strategy capable of enhancing vocabulary comprehension,
	retention, and application, while also increasing students' motivation and
	engagement. Their implementation in English classrooms is therefore
	recommended.



Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

Introducción:

En la actualidad, el aprendizaje del idioma inglés se ha consolidado como una prioridad en los sistemas educativos a nivel global, ya que constituye la lengua franca de la comunicación internacional, la ciencia, la tecnología y los negocios (Abud, 2024). Desde una perspectiva macro, organismos internacionales como la UNESCO y la Unión Europea han enfatizado la importancia de fortalecer la enseñanza de segundas lenguas desde la educación primaria, al considerarse esta etapa como la más propicia para adquirir competencias lingüísticas de manera natural y duradera. En este marco, los enfoques pedagógicos innovadores que integran recursos didácticos atractivos, como los cuentos ilustrados bilingües, cobran relevancia al promover no solo la adquisición de vocabulario, sino también la motivación y el pensamiento crítico de los estudiantes (Beleño, 2024).

Los sistemas educativos de América Latina, incluido Ecuador, han incorporado en sus currículos oficiales la enseñanza del inglés desde los primeros años de educación básica. El Currículo de Educación General Básica (Ministerio de Educación del Ecuador, 2016) establece que el aprendizaje temprano del inglés debe priorizar el desarrollo de vocabulario como base para la comprensión lectora y la producción oral. No obstante, muchas instituciones educativas enfrentan limitaciones en cuanto a la disponibilidad de recursos innovadores, lo que conlleva a una enseñanza tradicional sustentada en la repetición mecánica y la memorización de palabras aisladas, prácticas que no siempre resultan motivadoras ni eficaces para los estudiantes de primaria (Pacheco y otros, 2022).

Desde una mirada micro, es decir, dentro del aula, se observa que los estudiantes suelen presentar dificultades en la adquisición de vocabulario en inglés. Con frecuencia logran memorizar palabras de manera mecánica, pero tienen problemas para utilizarlas en contextos significativos, lo que afecta tanto la fluidez comunicativa como la comprensión de textos simples. Frente a esta situación, la aplicación de cuentos bilingües ilustrados surge como una alternativa pedagógica valiosa, pues permite la asociación de palabras con imágenes, la contextualización del vocabulario dentro de narrativas atractivas y el aprendizaje a través de la exposición repetida y significativa (Flores, 2023).



Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

la aplicación de cuentos bilingües ilustrados, entendida como el uso planificado y sistemático de narraciones que combinan el texto en inglés y en español, acompañadas de recursos visuales que refuerzan el significado de las palabras y frases. El cuento, por su naturaleza narrativa, constituye un recurso pedagógico que capta la atención del estudiante, facilita la construcción de significados y permite la exposición reiterada de vocabulario en contextos comprensibles y atractivos. Según (Marino, 2025), las narraciones poseen un valor formativo en el aprendizaje infantil porque generan esquemas cognitivos que ayudan a organizar la experiencia y a consolidar la memoria semántica. A través de la integración de imágenes y textos bilingües, los cuentos ilustrados permiten que los niños establezcan conexiones entre la palabra escrita, su representación visual y su significado, proceso esencial en la adquisición de una segunda lengua.

Esta variable se fundamenta, además, en la teoría de adquisición de segunda lengua de (Parrales, 2022) que destaca la relevancia del *input comprensible* como base para un aprendizaje efectivo. Los cuentos bilingües ilustrados ofrecen precisamente un insumo lingüístico comprensible y contextualizado, al presentar el vocabulario dentro de situaciones narrativas que los estudiantes pueden relacionar con su entorno y con experiencias previas. De acuerdo con (Parrales, 2022), la contextualización del lenguaje en escenarios significativos incrementa las posibilidades de retención y transferencia del conocimiento a nuevas situaciones comunicativas. Por lo tanto, esta estrategia no solo motiva al estudiante mediante elementos lúdicos y estéticos, sino que también genera condiciones óptimas para la adquisición natural del idioma.

El desarrollo del vocabulario en inglés, entendido como el proceso gradual de adquisición, ampliación y uso significativo de palabras en una segunda lengua. Este desarrollo implica tanto la dimensión receptiva (comprensión de vocabulario oral y escrito) como la dimensión productiva (capacidad de emplear palabras y expresiones en la comunicación oral y escrita). (Rivera, 2024) sostiene que el vocabulario es uno de los componentes más importantes en el aprendizaje de un idioma, ya que constituye la base para el desarrollo de las demás habilidades lingüísticas: comprensión lectora, producción escrita, comprensión auditiva y expresión oral.

El desarrollo del vocabulario no se limita a la memorización de listas de palabras, sino que requiere de la exposición a contextos significativos en los que los estudiantes puedan



Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

comprender, asociar y reutilizar el léxico aprendido. En este sentido, los cuentos bilingües ilustrados favorecen la internalización del vocabulario al presentarlo en narraciones coherentes y atractivas, donde las palabras adquieren un significado funcional. Investigaciones previas han demostrado que el uso de materiales visuales y narrativos estimula la motivación, refuerza la

memoria y facilita el aprendizaje de lenguas extranjeras en niños (Rivera, 2024).

El problema central radica en que, a pesar de los esfuerzos realizados por las políticas educativas, persisten bajos niveles de dominio de vocabulario en inglés entre los estudiantes de primaria, lo cual limita sus posibilidades de comunicación efectiva en esta lengua. El predominio de metodologías tradicionales centradas en la memorización genera desmotivación y aprendizajes superficiales que no perduran en el tiempo. Por ello, resulta necesario implementar estrategias pedagógicas innovadoras que, mediante el uso de recursos atractivos y contextualizados, contribuyan a mejorar el desarrollo del vocabulario en inglés.

De acuerdo con lo expuesto, el objetivo general de esta investigación es analizar la influencia de la aplicación de cuentos bilingües ilustrados en el desarrollo del vocabulario en inglés en estudiantes de educación primaria. Para cumplir con este propósito se plantean tres objetivos específicos: identificar las dificultades más comunes que enfrentan los estudiantes en el aprendizaje de vocabulario en inglés; diseñar y aplicar cuentos bilingües ilustrados como estrategia pedagógica en el aula; y evaluar los avances en el desarrollo del vocabulario después de la implementación de dicha estrategia. A partir de estos objetivos se formula la siguiente pregunta de investigación: ¿cómo influye la aplicación de cuentos bilingües ilustrados en el desarrollo del vocabulario en inglés en estudiantes de educación primaria?

Materiales y Métodos:

La presente investigación se desarrolló bajo un enfoque mixto, que combina elementos cualitativos y cuantitativos para lograr un análisis más integral del fenómeno. El componente cuantitativo permitió medir de manera objetiva el progreso en el desarrollo del vocabulario de los estudiantes antes y después de la aplicación de cuentos bilingües ilustrados. Por su parte, el componente cualitativo posibilitó comprender las percepciones, actitudes y experiencias de los

Revista Multidisciplinaria Unnival

Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

estudiantes y docentes respecto a la estrategia implementada, aportando información complementaria sobre el proceso de aprendizaje (Vizcaíno y otros, 2023).

El diseño de la investigación fue de tipo cuasi-experimental con pretest y postest y la conformación de un grupo experimental y un grupo control. El grupo experimental trabajó con la estrategia de cuentos bilingües ilustrados durante un periodo de ocho semanas, mientras que el grupo control continuó con la metodología tradicional de enseñanza del vocabulario basada en listas y ejercicios de repetición. Este diseño permitió establecer comparaciones entre ambos grupos y determinar la influencia real de la variable independiente en la variable dependiente (Maldonado y otros, 2025).

La población estuvo constituida por estudiantes de cuarto año de educación básica de una institución educativa de primaria. La muestra, seleccionada de manera intencional, estuvo conformada por 60 estudiantes, distribuidos en dos grupos de 30 cada uno: grupo experimental y grupo control. La elección de este nivel educativo responde a que los niños de entre 8 y 9 años se encuentran en una etapa crucial de desarrollo cognitivo y lingüístico, lo que los hace especialmente receptivos a estrategias basadas en narraciones e imágenes.

Las técnicas e instrumentos de recolección de datos fueron diversos y adecuados al enfoque mixto. Para la parte cuantitativa se aplicaron pruebas de vocabulario (pretest y postest) diseñadas en función del léxico trabajado en los cuentos seleccionados, permitiendo medir la cantidad de palabras comprendidas y utilizadas por los estudiantes. Para la parte cualitativa se emplearon guías de observación durante las sesiones de clase, donde se registraron actitudes, participación y nivel de motivación de los estudiantes; además, se realizaron entrevistas semiestructuradas a docentes para recoger percepciones sobre la efectividad de la estrategia.

El procedimiento de la intervención se desarrolló en cuatro fases. En la primera, se realizó la aplicación del pretest a ambos grupos para identificar el nivel inicial de vocabulario. En la segunda fase, correspondiente a la intervención pedagógica, el grupo experimental trabajó semanalmente con cuentos bilingües ilustrados diseñados y seleccionados de acuerdo con la edad e intereses de los estudiantes. Cada sesión incluía la narración del cuento, actividades de

Revista Multidisciplinaria Unnival

Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

identificación de vocabulario mediante imágenes, juegos de asociación palabra-imagen y ejercicios de producción oral y escrita con las palabras aprendidas. El grupo control, en cambio, continuó con clases de inglés tradicionales centradas en la memorización de listas de vocabulario. En la tercera fase se aplicó el postest a ambos grupos con el fin de comparar los resultados. Finalmente, en la cuarta fase se realizó la sistematización de observaciones y entrevistas para complementar los datos cuantitativos.

Para el análisis de datos, en el componente cuantitativo se emplearon pruebas estadísticas descriptivas y comparativas (medias, desviaciones estándar y prueba t de Student para muestras relacionadas e independientes), lo que permitió identificar diferencias significativas en el rendimiento de ambos grupos. En el componente cualitativo se aplicó un análisis de contenido a la información recogida en las observaciones y entrevistas, categorizando las percepciones en torno a la motivación, participación y utilidad de los cuentos bilingües ilustrados en el aprendizaje del vocabulario.

En síntesis, la metodología adoptada asegura una aproximación rigurosa y holística al problema de investigación, permitiendo no solo determinar si la aplicación de cuentos bilingües ilustrados impacta de manera significativa en el desarrollo del vocabulario en inglés de los estudiantes de primaria, sino también comprender los procesos pedagógicos y emocionales implicados en dicha estrategia.

Resultados y discusión:

Con el propósito de analizar el impacto de la aplicación de cuentos bilingües ilustrados en el desarrollo del vocabulario en inglés en estudiantes de primaria, se implementó una intervención educativa basada en la lectura guiada y la interacción con material visual. Para medir los efectos de esta estrategia, se aplicaron instrumentos de evaluación antes y después de la intervención (pretest y postest), así como encuestas de percepción a los estudiantes. La evaluación se estructuró en torno a tres dimensiones: comprensión, retención y uso significativo del vocabulario. Esta metodología permitió un análisis integral del aprendizaje, considerando tanto la adquisición de palabras como su aplicación práctica y duradera.



Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

1. Comprensión del vocabulario

La comprensión del vocabulario se evaluó mediante la identificación y entendimiento de palabras en contexto.

Tabla 1. Comprensión del vocabulario

Evaluación Promedio de palabras comprendidas (sobre 20) % de mejora		
Pretest	8.2	-
Postest	15.6	+90.2%

Los resultados muestran un incremento notable en la comprensión, lo que evidencia que los cuentos bilingües ilustrados proporcionan un contexto significativo que facilita la adquisición inicial de palabras. La teoría del input comprensible de Krashen (1985) respalda estos hallazgos, indicando que la exposición a material lingüístico contextualizado y visualmente reforzado favorece la internalización del vocabulario, al permitir que los estudiantes asocien las palabras con imágenes, situaciones y significados concretos.

2. Retención de vocabulario

La retención se midió observando la cantidad de palabras recordadas correctamente después de una semana.

Tabla 2. Retención del vocabulario

Evaluación Promedio de palabras recordadas (sobre 15) % de retención		
Pretest	5.1	34%
Postest	11.8	78%

Se evidencia que la retención mejoró más del doble tras la intervención. Esto sugiere que la combinación de narración bilingüe y apoyo visual actúa como un mecanismo de consolidación



Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

de la memoria, favoreciendo que los estudiantes fijen la información de manera más duradera. La utilización de cuentos con ilustraciones no solo ayuda a entender las palabras en contexto, sino que también genera asociaciones cognitivas más fuertes, facilitando la recuperación de vocabulario en situaciones posteriores. Este hallazgo coincide con estudios recientes sobre aprendizaje multisensorial, que demuestran que la integración de estímulos visuales y auditivos fortalece la memoria semántica en niños (Mayer, 2009).

3. Uso significativo del vocabulario

El uso significativo se evaluó mediante la frecuencia y corrección en la producción oral y escrita de las palabras aprendidas.

Tabla 3. Uso significativo del vocabulario

Evaluación	n Promedio de uso correcto (escala	1-5) % de mejora
Pretest	2.1	-
Postest	4.3	+104%

Los datos revelan que los estudiantes no solo reconocen y retienen más palabras, sino que también logran incorporarlas de manera funcional en su comunicación. La capacidad de utilizar palabras en contextos orales y escritos refleja un aprendizaje profundo, donde la comprensión y la memoria se traducen en producción lingüística efectiva. Este resultado confirma la importancia de estrategias pedagógicas que promuevan la integración activa del vocabulario en tareas comunicativas reales.

Al relacionar las tres dimensiones evaluadas, se observa una correlación positiva y consistente: los estudiantes con mayor comprensión inicial tienden a retener mejor las palabras y a usarlas de forma más precisa en la comunicación. Este cruce evidencia que las dimensiones no son independientes; por el contrario, se refuerzan mutuamente en un proceso integral de aprendizaje.



Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

La comprensión permite la codificación adecuada de las palabras, la retención garantiza su conservación a mediano plazo y el uso significativo consolida la internalización y aplicación práctica del vocabulario.

Impacto de cuentos bilingües ilustrados en el desarrollo del vocabulario en inglés

1. Comprensión del vocabulario

Evaluación	Medida	% de mejora
Pretest	8.2	+90.2%
Postest	15.6	parties - medic - 104 (1-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-1

2. Retención de vocabulario

Evaluación	Medida	% de mejora
Pretest	5.1	78%
Postest	11.8	

3. Uso significativo del vocabulario

Evaluación	Medida	% de mejora
Frecuencia y corrección en	2.1	+104%
la producción en -scala 1-5)	4.3	
Postest	4.3	



Volumen 3 Número 3 ISSN: 2697-336

Además, la percepción de los estudiantes refleja esta correlación: la mayoría reportó sentirse más seguro al leer, escribir y hablar en inglés después de la intervención, lo que sugiere que la motivación y la confianza también actúan como variables mediadoras en el aprendizaje del vocabulario. En síntesis, la aplicación de cuentos bilingües ilustrados se presenta como una estrategia efectiva para promover un aprendizaje integral, donde el reconocimiento, la memorización y la aplicación del vocabulario se potencian mutuamente, contribuyendo a un desarrollo lingüístico más sólido y significativo.

Encuesta de percepción estudiantil

Adicionalmente, se aplicó una encuesta de satisfacción y motivación respecto al uso de cuentos bilingües ilustrados.

Figura 1
Impacto de la imágenes



Revista Multidisciplinaria Unnival

Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

El análisis de las percepciones estudiantiles reveló que la aplicación de cuentos bilingües

ilustrados tuvo un efecto positivo en la motivación hacia el aprendizaje del inglés. Un 85% de

los estudiantes manifestó sentirse más motivado al participar en actividades que integraban

narraciones y elementos visuales, lo que evidencia que la estrategia no solo favorece la

adquisición de vocabulario, sino que también genera un ambiente de aprendizaje más

estimulante y participativo.

Asimismo, el 78% de los estudiantes indicó que las imágenes incluidas en los cuentos les

ayudaron a comprender mejor el significado de las palabras en inglés, facilitando la asociación

entre los términos y su representación visual. Este hallazgo refuerza la idea de que los recursos

gráficos son herramientas clave para mejorar la comprensión léxica, especialmente en niños de

educación primaria, donde el aprendizaje multisensorial potencia la memorización y la

retención del vocabulario.

Finalmente, un 82% de los estudiantes señaló que disfrutaron más las clases cuando se utilizó

esta estrategia en comparación con las metodologías tradicionales centradas en la memorización

de listas de palabras. Esta percepción sugiere que los cuentos bilingües ilustrados no solo

contribuyen al aprendizaje efectivo del idioma, sino que también aumentan la motivación, el

interés y la disposición de los estudiantes para participar activamente en el aula, aspectos

fundamentales para consolidar el aprendizaje de una segunda lengua.

Los resultados demuestran que la aplicación de cuentos bilingües ilustrados tiene un impacto

positivo en las tres dimensiones analizadas: comprensión, retención y uso significativo del

vocabulario. Además, las percepciones estudiantiles evidencian un alto nivel de motivación, lo

que refuerza la pertinencia de integrar estrategias didácticas innovadoras en la enseñanza del

inglés en primaria.

41



Volumen 3 Número 3 ISSN: 2697-336

Tabla 4Cruce de indicadores

Variable Independiente: Aplicación de cuentos bilingües ilustrados Variable Dependiente: Desarrollo vocabulario en ing	del Dimensión glés	Indicadores Resultados clave
Uso de narraciones bilingües (inglés-español) Comprensión con ilustraciones vocabulario contextualizadas	^{del} Comprensión	- Nº de palabras comprendidas en Incremento del 90,2% contexto. en comprensión (de 8.2 la - Capacidad de a 15.6 palabras sobre relacionar palabra- 20).
Lectura repetida y apoyada Retención en ilustraciones vocabulario	del Retención	- Nº de palabras recordadas tras una semana Porcentaje permanencia de yocabulario. Incremento del 44% en retención (de 34% a de 78%).
Actividades de narración y Uso significativo producción escrita con vocabulario apoyo visual	^{del} Producción	- Uso correcto del vocabulario en frases orales. Mejora del 104% en uso - Aplicación del (de 2.1 a 4.3 en escala 1-vocabulario en 5). producciones escritas.

La relación entre la variable independiente —aplicación de cuentos bilingües ilustrados— y la variable dependiente —desarrollo del vocabulario en inglés— evidencia un impacto significativo en todas las dimensiones estudiadas: comprensión, retención y uso significativo.

En la dimensión de comprensión, el uso de narraciones bilingües con ilustraciones permitió que los estudiantes procesaran el vocabulario de manera más clara y contextualizada. El incremento del 90,2% en el número de palabras comprendidas (de 8,2 a 15,6 sobre 20) confirma la eficacia de los apoyos visuales y de la lectura bilingüe para fortalecer la asociación palabra-imagen, tal como sostienen teorías del aprendizaje significativo y del input comprensible (Krashen, 1982).

En cuanto a la retención del vocabulario, la estrategia de lectura repetida acompañada de imágenes generó un aumento del 44% en el recuerdo de palabras (de 34% a 78%). Este resultado refleja que la exposición constante y multisensorial facilita la consolidación de la memoria a

Revista Multidisciplinaria Unnival

Número 3

Volumen 3

ISSN: 2697-336

largo plazo, lo que coincide con principios de la neurodidáctica que destacan el valor de los

estímulos visuales y auditivos combinados para la fijación del aprendizaje.

La dimensión de producción, relacionada con el uso significativo del vocabulario, muestra los

resultados más notorios: una mejora del 104% en el empleo correcto de palabras (de 2,1 a 4,3

en una escala de 1 a 5). Esto indica que los estudiantes no solo comprendieron y retuvieron el

vocabulario, sino que lograron integrarlo en sus producciones orales y escritas. El hallazgo

valida la pertinencia de estrategias activas, como la narración y la escritura creativa, que

motivan al estudiante a utilizar el idioma en contextos comunicativos reales.

En síntesis, el análisis confirma que la aplicación de cuentos bilingües ilustrados constituye una

estrategia integral que fortalece todas las etapas del aprendizaje de vocabulario en inglés:

comprensión, almacenamiento y aplicación. Además, los resultados sugieren que el aprendizaje

es más efectivo cuando se involucra al estudiante de manera activa y se utilizan recursos

visuales que despierten interés y motivación.

Conclusiones:

La aplicación de cuentos bilingües ilustrados se ha demostrado como una estrategia altamente

efectiva para fortalecer la comprensión del vocabulario en inglés en estudiantes de educación

primaria. Los resultados muestran un aumento significativo en el número de palabras

comprendidas y en la capacidad de relacionarlas con imágenes, evidenciando que

contextualizar el aprendizaje y utilizar recursos visuales facilita el reconocimiento y la

memorización del léxico.

La estrategia implementada contribuyó de manera notable a la retención del vocabulario,

reflejada en la elevada proporción de palabras recordadas correctamente tras una semana de la

intervención. Esto indica que la combinación de narración, repetición y apoyo visual promueve

la consolidación de la memoria a largo plazo, permitiendo que los estudiantes internalicen el

vocabulario de forma más duradera que mediante los métodos tradicionales de memorización.

Se observó un impacto positivo en el uso significativo del vocabulario, tanto en la producción

oral como escrita. Los estudiantes fueron capaces de aplicar de manera efectiva las palabras



Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

aprendidas en oraciones y diálogos simples, lo que evidencia que la estrategia no solo facilita la comprensión y la retención del léxico, sino que también fomenta su integración activa en contextos comunicativos reales.

Desde la dimensión afectivo-motivacional, la implementación de cuentos bilingües ilustrados incrementó notablemente la motivación, el interés y la participación de los estudiantes en clase. La mayoría manifestó disfrutar más las actividades y sentirse más involucrada en el aprendizaje del inglés, lo que confirma que los recursos lúdicos y visuales contribuyen significativamente a generar un entorno de aprendizaje positivo y estimulante.

En términos generales, los hallazgos de esta investigación respaldan que la aplicación de cuentos bilingües ilustrados constituye una estrategia pedagógica integral, capaz de impactar positivamente en la comprensión, la retención y el uso significativo del vocabulario en inglés. Por lo tanto, su implementación puede considerarse una práctica recomendable para mejorar la enseñanza de esta lengua en primaria, especialmente en contextos donde los métodos tradicionales resultan insuficientes para motivar a los estudiantes y garantizar un aprendizaje efectivo del léxico.

Bibliografía

Abud, K. O. (2024). El desarrollo de la competencia oral en la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera a través del uso de las tecnologías de la información y comunicación. Revista Torreón Universitario, https://doi.org/https://revistas.unan.edu.ni/index.php/Torreon/article/download/4246/6 610

Andino, P., Inzhivotkina, Y., Ponce, M., & Cáceres, S. I. (2024). Competencia comunicativa en la era digital: estrategias efectivas para la enseñanza del inglés en un mundo conectado. Conocimiento, 9(2), https://doi.org/https://www.polodelconocimiento.com/ojs/index.php/es/article/view/67 64

Barón, A. G. (2023). Relación entre la motivación y la ansiedad durante el aprendizaje de la lengua inglesa en estudiantes del Colegio Integrado de Puerto Wilches. https://doi.org/https://repository.unab.edu.co/handle/20.500.12749/19125



Volumen 3 Número 3

ISSN: 2697-336

- Beleño, O. R. (2024). Factores que inciden en el bajo desempeño del aprendizaje del inglés como lengua extranjera en las estudiantes del grado octavo de la IED Escuela Normal Superior María Auxiliadora. https://doi.org/https://repository.libertadores.edu.co/items/5d3274ea-058d-4f1c-88fd-03b32b35e338
- Cando, D., González, M., Ramirez, N., & Quiroga, M. (2025). Estrategias para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en contextos bilingües. Revista Social Fronteriza, 5(3). https://doi.org/https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/library?a=d&c=tesis&d=Jte285
- Chaves, H. M., García, N. E., & González, R. N. (2025). Incidencia de la música en el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera en estudiantes de undécimo año del Colegio Santa María de Guadalupe en el segundo trimestre del 2022. https://doi.org/https://repositorio.una.ac.cr/items/833ca85b-4b0f-45cd-89e8-22fd01596403
- Flores, G. N. (2023). Influencia de los círculos literarios para desarrollar la lectura en extenso ambientes virtuales. CienciaUAT. 17(2). 112-129. https://doi.org/https://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S2007-78582023000100112&script=sci arttext
- Juárez, M., & Juárez, M. (2020). Las competencias en la educación superior en México. Evaluación del dominio de competencias genéricas interpersonales en estudiantes de la licenciatura enseñanza del inglés de la BUAP. en https://repositorioinstitucional.buap.mx/items/80394bd5-fff3-42d5-9829-8eaf236e2f13
- Lopez, A. A. (2023). Estrategias didácticas para mejorar la comprensión auditiva en estudiantes del idioma inglés. https://doi.org/https://tesis.pucp.edu.pe/items/aaf3773e-f5cd-4efe-8ca7-58852685489a
- Maldonado, P. I., Vizcaíno, Z. P., Ramón, G. S., Astudillo, A. N., & Allaica, C. (2025). Métodos mixtos: integración de datos cuantitativos y cualitativos. Revista Multidisciplinaraia Sinergia Académica, 8(6), 1039-1061. https://doi.org/https://doi.org/10.51736/sa751
- Marino, M. L. (2025). Estrategias Motivacionales en la enseñanza aprendizaje del idioma Inglés en estudiantes del nivel secundario de una Institución Educativa de Tumán. https://doi.org/https://repositorio.unprg.edu.pe/handle/20.500.12893/14333



Volumen 3 Número 3 ISSN: 2697-336

Moreno, A. V. (2021). Estrategia pedagógica para desarrollar la competencia comunicativa del idioma inglés en los estudiantes de sexto grado de primaria de una institución educativa privada de Lima. USIL: https://repositorio.usil.edu.pe/items/e38764d0-5274-40fe-b3f8-f1cc40c9a2dc

- Muñoz, J. R., & Correa, P. R. (2023). Relación entre motivación y rendimiento académico de estudiantes en el idioma inglés. *Logos (La Serena)*, *33(2)*, *490-509*. https://doi.org/https://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0719-
- Ortiz, F. C. (2022). Desarrollo de la comprensión auditiva en el aprendizaje del idioma inglés en el nivel secundaria. https://doi.org/https://repositorio.ucss.edu.pe/backend/api/core/bitstreams/1f26d12e-a5c8-4e5b-af33-2b9918c61fb5/content
- Otalora Caviche, J. C., & Otalora Caviche, G. (. (2025). *Gamificación como estrategia para fortalecer la habilidad de lectura en inglés en el grado 7B*. https://repository.libertadores.edu.co/bitstreams/c4d2f4b6-ae48-4ca9-96c6-21c166e9912f/download
- Pacheco, E., Villafuerte, H. J., & López, J. C. (2022). Actividad física y motivación al aprendizaje del inglés como lengua extranjera en niños pequeños de Ecuador (Physical activity and motivation for learning English as a foreign language in young children in Ecuador).

 Retos, 44, 988.

 https://doi.org/https://search.proquest.com/openview/1d8637d5a8f7c8e587ab94c5b26
- Rivera, R. D. (2024). Adquisición del idioma inglés en edad preescolar a través de medios audiovisuales y plataformas interactivas. https://doi.org/https://repository.libertadores.edu.co/items/6b01f39d-0819-4c3c-99c8-1c51484d638e
- Valle, V. F., & Ocampo, D. L. (2024). Enfoque comunicativo de la enseñanza de inglés y logro de aprendizaje en estudiantes del tercer grado de secundaria de la Institución Educativa Peruano-americano, Chosica, Lima, 2022. https://doi.org/https://repositorio.une.edu.pe/entities/publication/16b3535e-ee06-4d86-b5f2-a21f16b03d50
- Vizcaíno, Z. P., Cedeño, C. R., & Maldonado, P. I. (2023). *Metodología de la investigación científica: guía práctica*. Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar Julio-Agosto, 2023, Volumen 7, Número 4.: https://doi.org/10.37811/cl rcm.v7i4.7658